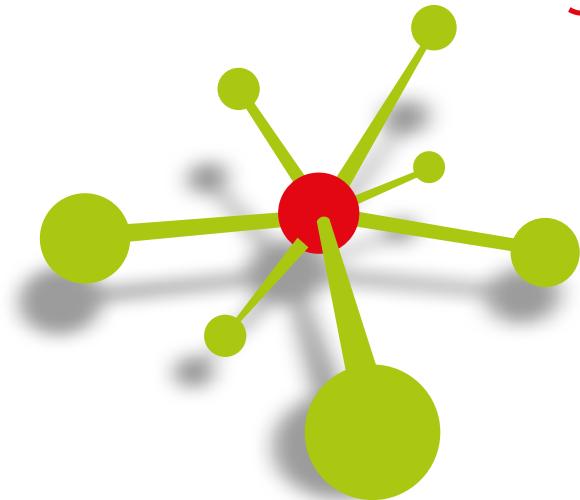


SENIORENNETZWERK

St. LEONHARD /
SCHWEINAU



русский
russisch

Путеводитель для людей
пожилого возраста Санкт
Леонард / Швайнау

Амбулаторные службы по уходу и учреждения дневного обслуживания и ухода

1 Daniela Burciu Beta – Ambulanter Pflegedienst „Pflege für Seele und Körper“

Ernst-Sachs-Straße 10a
90441 Nürnberg
Телефон: 0911 / 975 549 00
Мобильный: 0176 / 842 280 40
✉ pflegedienst-beta@t-online.de

- Медицинский уход (Behandlungspflege)
- Основной уход (Grundpflege)
- Помощь в введении домашнего хозяйства исключительно в комбинации с основным уходом/социальным уходом (Hauswirtschaftliche Versorgung nur in Verbindung mit Pflege/Betreuung)
- Рекомендации по уходу согласно (§37.3 SGB XI) Pflegeberatung nach (§37.3 SGB XI)
- Консультация в рамках посещения на дому, а также курсы по уходу (§45) (Beratungsbesuche und Pflegekurse (§45)
- Временная замена ухаживающего лица (Pflegeperson) в случае его отсутствия (Verhinderungspflege)
- Мы говорим на немецком, русском, боснийском, румынском, болгарском и итальянском языках.

2 Caritas-Pflegedienst Angelus

Rothenburger Straße 168
90439 Nürnberg
Контакт: Sabine Ritter
Телефон: 0911 / 26 98 92
angelus.caritas-nuernberg.de

- Медицинский уход
- Обслуживание на дому
- Временная замена ухаживающего лица (Pflegeperson) в случае его отсутствия (Verhinderungspflege)
- Консультации по существующей степени по уходу

3 Ambulanter Pflegedienst Diakonie Team Noris

Bertha-von-Suttner-Str 45, 90439 Nürnberg
Контакт: Christin Górecki
Телефон: 0911/ 6609 10 80
✉ info@diakonie-team-noris.de

- Основной и медицинский уход
- Помощь в ведении домашнего хозяйства
- Обслуживание на дому
- Временная замена ухаживающего лица (Pflegeperson) в случае его отсутствия (Verhinderungspflege)
- Бесплатная консультация при наличии степени по уходу

4 Tagespflege St. Leonhard

Webersgasse 21, 90439 Nürnberg
Контакт: Sezen Güven
Телефон: 0151/ 14960 445

- 18 мест в учреждении дневного обслуживания и ухода
- С понедельника по пятницу с 8:00 до 16:30

Амбулаторные службы по уходу и учреждения дневного обслуживания и ухода

5 miCura Pflegedienste Nürnberg GmbH

Michael-Ende-Str. 1, 90439 Nürnberg

Контакт: Yvonne Wirthmüller

Телефон: 0911 / 27 44 86 0

✉ nuernberg@micura.de

www.micura.de

- Основной и медицинский уход
- Временная замена ухаживающего лица (Pflegeperson) в случае его отсутствия (Verhinderungspflege)
- Интенсивная терапия вне медицинского учреждения (Außerärztliche Intensivpflege)
- Персональная помощь людям имеющим инвалидность (Persönliche Assistenz)
- Помощь в ведении домашнего хозяйства
- Уход на дому
- Консультация по уходу

Senioren- und Pflegeheim

6 Christian-Geyer-Heim

Контакт: Sylvia Fischer

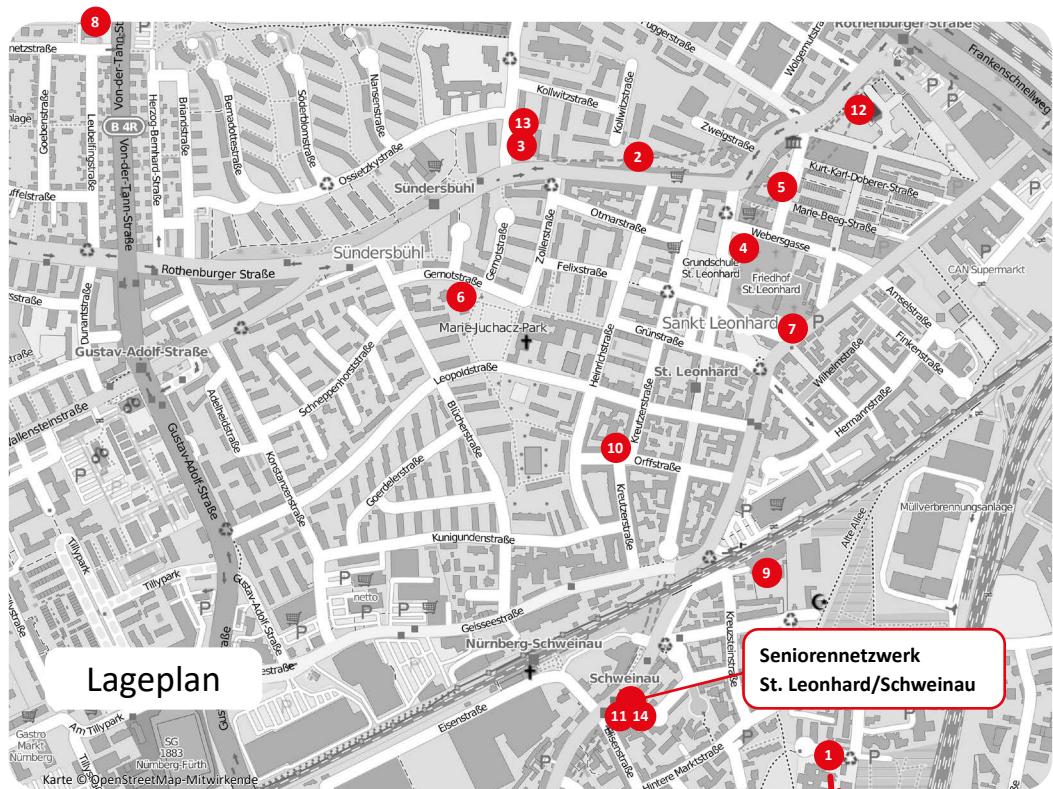
Gernotstraße 47, 90439 Nürnberg

Телефон: 0911 / 961710

✉ sylvia.fischer@stadtmission-nuernberg.de

Интернет: www.cgh-stadtmission.de

- Интегрированный краткосрочный уход в доме престарелых (Eingestreute Kurzzeitpflege)
- Стационарный уход для людей со степенью по уходу (2-5) (Vollstationäre Pflege für Pflegegrad 2-5)



Церковные общины

7 Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Leonhard-Schweinau

Schwabacher Str. 56, 90439 Nürnberg
Контакт: Дьякон Wolfgang Muscat
Телефон: 0911 / 23 99 19-20
✉ Wolfgang.muscat@elkb.de

- Гимнастика для пожилых людей по понедельникам в 14:00
- Встречи пожилых людей, раз в месяц по понедельникам в 15:00

8 Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Leonhard-Schweinau (Gethsemanekirche)

Steinmetzstr. 2b, 90431 Nürnberg
Контакт: Дьякон Wolfgang Muscat
Телефон: 0911 / 23 99 19-20
✉ Wolfgang.muscat@elkb.de

- Хор тромбонов по средам в 19:30
- Встречи для людей 60+, один раз в месяц по средам с 14:30 до 16:00

9 Freie evangelische Gemeinde Nürnberg

Holbeinstraße 21, 90441 Nürnberg
Контакт: Emekli Papaz Friedrich Zahn
Телефон: 0911 / 94938538
✉ f.zahn@feg-nuernberg.de

- Встречи для пожилых людей с обсуждением актуальных тем в приятной атмосфере с кофе и пирожными. Каждую вторую среду месяца в 15:00
- Библейская дискуссионная группа для пожилых людей, каждую среду в 15:00
- Ежегодные экскурсии для пожилых людей

Культурные и социальные заведения.....

10 Гражданское сообщество St. Leonhard/Schweinau

Orffstraße 22, 90439 Nürnberg
Контакт: Klaus Thaler
Tel. 0911 / 6599651
✉ kontakt@bv-leonhard-schweinau.de
www.bv-leonhard-schweinau.de

- Точка контакта по проблемам в районе, место встреч, информационный ресурс

11 Mehrgenerationenhaus Nürnberg Schweinau

Контакт: Sabine Corriger, Sabrina Kühn
Schweinauer Hauptstr. 31
90441 Nürnberg
Телефон: 0911 / 92 98 36 0
✉ mgh.nuernberg@sos-kinderdorf.de
www.mehrgenerationenhaeuser.de

- Предложения для людей любого возраста: игровое кафе, а также кафе-клуб на тему пользования мобильным телефоном, курсы для поддержания мобильности в пожилом возрасте
- Возможность пообедать, Foodsharing, Ряд бесплатных книг на выбор, Информация для людей, желающих стать волонтёрами
- Встречи для пожилых на русском и турецком языках
- Открытые встречи для всех интересующихся
- Праздники, торжества, а также информационные мероприятия
- Тренировка памяти
- Консультации по обустройству жилья

Культурные и социальные заведения.....

12 Villa Leon

Контакт: Serap Aşiran

Schlachthofstraße/ Philipp-Koerber-Weg 1,
90439 Nürnberg

Телефон: 0911 / 231 6989

- Чайное кафе с международной кухней в 17:00
- Воскресенье: открыто только во время мероприятий
- Понедельник - выходной
- ✉ serap.asiran@stadt.nuernberg.de
- www.kuf-kultur.de/villa

- Регулярные встречи:

- Первую среду месяца с 14:00 до 17:00 группа пожилых людей организации Arbeiterwohlfahrt Ortsgruppe Großreuth
- Каждый четверг с 10:00 до 13:00, турецкоязычная группа пожилых людей организации AWO Нюрнберг

- Культурные мероприятия: выставки, klezmer и концерты мировой музыки, творческие и информационные мероприятия, а также многое другое

- Городская библиотека Санкт Леонард/ Швайнау: чтения, мероприятие «Literatur Primeur»

Консультационные услуги

13 SIGENA Sündersbühl

Nachbarschaftstreff / Встречи для людей живущих по соседству

Bertha-von-Suttner-Str. 47

90439 Nürnberg

Контакт: Imke Kassner

Телефон: 0911 / 96 58 44 48

✉ sigena@diakonie-team-noris.de

- Встречи для пожилых людей
- Кулинарная группа для пожилых людей
- Курсы по профилактике падения
- Консультация по использованию дигитальной техники для пожилых людей
- Дигитальное кафе для пожилых людей
- Информационные мероприятия
- Торжества и праздники
- Помощь в заполнении заявлений и формулляров
- Консультация на темы повседневной жизни
- Организация помощи по соседству

14 Консультации для пожилых людей по вопросам, связанным с долгами ISKA

Mehrgenerationenhaus Schweinau

Schweinauer Hauptstr. 31, 90441 Nürnberg

- Каждый второй и четвертый вторник месяца с 10:00 до 12:00
- С удовольствием примем Вас в рабочие часы. Также Вы можете записаться на приём по телефону: 0911/24463-0 (ключевое слово: „Mehrgenerationenhaus“)

Услуги и помощь распространяющаяся на все районы Нюрнберга

Pflegestützpunkt Nürnberg

Hans-Sachs-Platz 2, 90403 Nürnberg; Телефон: 0911 / 2 31 87 87-8

✉ info@pflegestuetzpunkt.nuernberg.de; pflegestuetzpunkt.nuernberg.de

- Консультация по вопросам ухода и возможной помощи для пожилых людей; по телефону и лично (возможны также посещения на дому)
 - Прояснение прав (к примеру в рамках страховки по уходу)
 - Обзор и координация возможностей индивидуальной помощи и поддержки
 - Консультация на тему адаптации жилой площади для ухода на дому
 - Онлайн-биржа по наличию свободных мест для ухода(к примеру стационарный уход)
 - Консультация проходит комплексно, независимо и бесплатно
-

Nürnberger Fachstellen für pflegende Angehörige:

- **Angehörigenberatung e.V.** Nürnberg, Телефон 0911 / 27 23 73 0

- **Arbeiterwohlfahrt KV Nürnberg e.V.**, Телефон 0911 / 2 17 88 76 oder

Телефон 0911 / 450 60 131 (также возможна консультация на русском языке)

- **Stadtmission Nürnberg e.V.**, Телефон 0911 / 2 17 59 24

• Консультация, а также психосоциальная поддержка в рамках вопросов по уходу и деменции; в бюро, по телефону, а также при посещении на дому

• Регулярные встречи для родственников и близких людей с деменцией, встречи для людей с деменцией для поддержания активности, круг волонтёров для почасовой поддержки болеющих деменцией на дому

Sozialpädagogischer Fachdienst der Stadt Nürnberg

Kirchenweg 56, 90419 Nürnberg

Телефон: 0911/ 231-76 48

✉ sha@stadt.nuernberg.de

- Консультация и ознакомление с возможной помощью при наличии личных, психосоциальных и экономических проблем; поддержка при вопросах связанных с официальными ведомствами; возможна консультация на дому

**Gerontopsychiatrischer Fachdienst
im Sozialpsychiatrischen Dienst**

Pfründnerstraße 24, 90478 Nürnberg

Ansprechpartnerinnen: Sina Degirmenci,
Anja Plaschke; Telefon: 0911 / 810 49-0

✉ spdi@arbewe.de, www.arbewe.de

- Консультация и поддержка людей пожилого возраста при наличии душевных заболеваний

Krisendienst Mittelfranken

Телефон: 0800 / 655 3000 (бесплатный номер телефона) oder 0911 / 42 48 55-0

- Помощь при душевных кризисных ситуациях
- Поддержка доступна по телефону 365 дней в году, круглосуточно

Служба сопровождения NOA.kommunal

Телефон: 0911 / 50 73 19-135
begleitdienst@noa.nuernberg.de
www.mobidienst-nuernberg.de

- С понедельника по пятницу с 8 до 18
- Бесплатное сопровождение на общественном транспорте (к примеру к врачам, в учреждения, а также на мероприятия в рамках досуга)
- Необходим действующий проездной билет

Stadtseniorenrat Nürnberg – Представительство интересов пожилых людей в Нюрнберге

Главный офис: Hans-Sachs-Platz 2 (3. OG, Raum 317), 90403 Nürnberg

Телефон: 0911 / 2 31 66 29 www.stadtseniorenrat.nuernberg.de

Koordination und trägerneutrale Beratung

Услуги Seniorennetzwerk St. Leonhard/Schweinau

В Mehrgenerationenhaus Schweinau
Schweinauer Hauptstraße 31, 90441 Nürnberg

Контакт: Anna Atzl

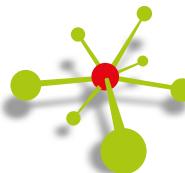
Телефон: 0171/ 29 32 964 и 0911-45060164
либо Чт. (14-17h): 0911 / 92 98 36 0

✉ anna-katharina.atzl@awo-nbg.de

www.awo-nuernberg.de

SENIORENNETZWERK

St. LEONHARD/
SCHWEINAU



- Информация и консультации по вопросам, возникающим у людей пожилого возраста, а также о мероприятиях в черте района
- Волонтёрская поддержка пожилых людей живущих по соседству
- Кампания „Mach Dich Stark!“
 - посещения на дому или общение по телефону
 - сопровождение пожилых людей, живущих по соседству
 - краткосрочная помощь в случае непредвиденной жизненной ситуации
- Обучение и сопровождение волонтеров
- Регулярные встречи для пожилых людей:
 - с транспортным обслуживанием
 - с разнообразной программой
 - один раз в месяц, по четвергам
 - Адрес: Mehrgenerationenhaus Schweinau, Schweinauer Hauptstraße 31, 90441 Nürnberg
- Участвовать? Могу себе позволить!- Оздоровительные мероприятия для пожилых людей с ограниченными финансовыми возможностями

Herausgegeben von:

Seniorennetzwerk St. Leonhard/Schweinau
im Mehrgenerationenhaus Schweinau
Schweinauer Hauptstr. 31
90441 Nürnberg
Telefon: 0911/ 92 98 360

Stand: Dezember 2023

Modellverantwortung für das Seniorennetzwerk St. Leonhard/Schweinau



Seniorenamt



Kreisverband
Nürnberg e.V.